

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobkyne: **Ing. M. B.**, právne zastúpenej JUDr. B. M., proti žalovanému: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**, Kutuzovova č. 8, Bratislava, o **preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. KaVSÚ-8-150/2006-OSS z 12. októbra 2006**, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 44/2007-55 z 19. septembra 2008, v časti výroku o trovách, takto

r o z h o d o l:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 44/2007-55 z 19. septembra 2008, v spojitosti s opravným uznesením Krajského súdu v Bratislave č.k. 1S 44/07-67 zo 16. októbra 2008, vo výroku o trovách konania mení tak, že **žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni trovy konania v sume 527,75,-€, v lehote troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia, na účet právneho zástupcu žalobkyne JUDr. B. M., vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s., číslo účtu: 0086933505/0900.**

Žiadnemu z účastníkov náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

O d ô v o d n e n i e:

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom v spojení s opravným uznesením rozhodnutie žalovaného uvedené v záhlaví tohto uznesenia zrušil podľa § 250j ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej „OSP“), vec mu vrátil na ďalšie konanie a žalovaného zaviazal zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania v sume 21.221,-Sk (704,41,-€) na účet jej právneho zástupcu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Krajský súd zaviazal žalovaného k náhrade trov konania úspešnej žalobkyni podľa § 250k ods. 1 veta prvá OSP, ktoré pozostávali z odmeny advokáta za päť úkonov právnej

služby (prevzatie veci, odvolanie proti rozhodnutiu č. VÚSZ-96/16-802-3/2006-DPO zo dňa 4. augusta 2006, žaloba z roku 2006, vyjadrenie k veci v roku 2008 a účasť na pojednávaní pred krajským súdom v roku 2008), z prislúchajúceho režijného paušálu, náhrady cestovného a náhrady za stratu času.

Proti tomuto rozsudku krajského súdu, v časti výroku o trovách, podal v zákonnej lehote odvolanie žalovaný, ktorý sa domáhal zmeny výroku o trovách konania tak, aby bol povinný nahradiť žalobkyni len trovy konania vo výške 17.797,-Sk (590,75,-€). Dôvodil tým, že krajský súd neprávne priznal odmenu za úkon advokáta – odvolanie proti rozhodnutiu č. VÚSZ-96/16-802-3/2006-DPO zo dňa 4. augusta 2006, teda za odvolanie proti prvostupňovému správne rozhodnutiu, pretože ide o trovy správneho konania, ktoré v zmysle § 31 ods. 1 Správneho poriadku znáša účastník sám a nie o trovy súdneho konania. Krajskému súdu vytkol aj nesprávny výpočet odmeny za úkony právnej služby.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal rozsudok krajského súdu v napadnutej časti, a to v medziach a v rozsahu odvolania žalovaného (§ 212 ods. 1 OSP), odvolanie prejednal bez nariadenia pojednávania (§ 250ja ods. 3 OSP) a dospel k záveru, že odvolanie žalovaného je dôvodné.

Podľa § 250k OSP ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.

Podľa názoru odvolacieho súdu krajský súd nevyčíslil trovy konania v správnej výške, keď žalobcovi priznal náhradu aj za úkon právnej služby – odvolanie proti rozhodnutiu správneho orgánu - pretože uvedený úkon nebol realizovaný v rámci súdneho konania, ale v rámci správneho konania. Navyše odvolací súd zistil nesprávny výpočet náhrady za úkony právnej služby a náhradu za stratu času.

Zo spisu krajského súdu vyplýva, že právny zástupca žalobkyne v súdnom konaní realizoval štyri úkony právnej služby podľa § 14 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z.

o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len vyhl.), pričom výška odmeny za každý úkon právnej služby vyplýva z § 11 ods. 1 vyhl., a to:

- dva úkony právnej služby v roku 2006 po 1.260,-Sk (41,82,-€)
 - prevzatie a príprava zastúpenia (písm. a/)
 - žaloba zo dňa 19. novembra 2006 (písm. c/)
- dva úkony právnej služby v roku 2008 po 1.465,-Sk (48,63,-€)
 - vyjadrenie k podaniu žalovaného zo dňa 16. septembra 2008
 - účasť na pojednávaní dňa 19. septembra 2008 (písm. d/).

Ku každému vykonanému úkonu prináleží režijný paušál a to za úkony vykonané v roku 2006 po 164,-Sk (5,44,-€) a v roku 2008 po 190,-Sk (6,31,-€).

Právny zástupca si uplatnil i náhradu cestovného, ktorú mu odvolací súd zhodne s krajským súdom priznal v sume vyplývajúcej z predložených cestovných lístkov z Humenného do Bratislavy a späť, v sume 1.473,-Sk (48,89,-€), hoci si právny zástupca žalobkyne, zrejme omylom, uplatnil len 1.443,-Sk (47,90,-€).

Odvolací súd však videl pochybenie krajského súdu vo výpočte náhrady za stratu času podľa § 17 ods. 3 vyhl., pretože doba cestovania z miesta sídla advokáta do miesta, kde bol vykonaný úkon právnej služby, vyplývajúca z predložených fotokópií cestovných lístkov nie je 32 polhodín, ale len 26 polhodín, keď doba cesty z Humenného do Bratislavy (22.30 – 6.30) bola 8 hodín, teda 16 polhodín a doba cesty z Bratislavy do Humenného bola 4 hodiny a 52 minút, teda 10 polhodín. Náhrada za stratu času preto činí 26 x 318,-Sk (10,56,-€), teda 8.268,-Sk (274,45,-€).

Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok krajského súdu podľa § 220 OSP v časti o trovách zmenil tak, že **žalovaného zaviazal uhradiť žalobkyňu trovy konania celkovo v sume 15.899,-Sk (527,75,-€)**, pozostávajúce z odmeny za štyri úkony právnej služby s prislúchajúcim režijným paušálom v sume 6.158,-Sk (204,41,-€), z náhrady cestovného v sume 1.473,-Sk (48,89,-€) a z náhrady za stratu času v sume 8.268,-Sk (274,45,-€).

O trovách odvolacieho konania rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 246c v spojení s § 224 ods. 2 OSP a § 250k ods. 1 OSP tak, že účastníkom ich náhradu nepriznal, pretože úspešný žalovaný si ich náhradu v tomto konaní neuplatnil.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 30. septembra 2009

JUDr. Ida Hanzelová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Falbová